

<海の日に伴う国内並びに海外支社 集荷・配達スケジュールのお知らせ>

2008.07.10

拝啓

初夏の候、ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。平素はひとかたならぬご愛顧を賜り、厚く御礼申し上げます。さて、来る7月21日は、国民の祝日(海の日)のため、恐れ入りますが弊社日本国内営業所は全てお休みをいただきます。つきましては、海の日を是らんでの弊社国内、海外支社の集荷・配達スケジュールを下記の通りご案内申し上げます。お客様には、ご迷惑をおかけいたしますが、ご理解の上、ご出荷日等の調整をお願いいたします。

敬具

記

日本国内の休業日:日本のカレンダー通りに営業(土曜日は午前中営業で、フライトは香港と香港経由大陸向けのみです)

中国国内の休業日:中国国内のカレンダー通り(7月20日のみ)

香港の休業日:香港のカレンダー通り(7月20日のみ)

台湾の休業日:通常通り7月19日、7月20日

輸出入貨物出荷日程のご案内 (重慶を境に北は上海経由、南は広州経由になります)

7月

日付	15	16	17	18	19	20	21	22	23
	火	水	木	金	土	日	月	火	水
日本より輸出貨物									
上海経由地方向け貨物	通常	通常	通常	通常	休止	休み	休み	通常	通常
上海市内貨物	通常	通常	通常	通常	休止	休み	休み	通常	通常
広州経由地方貨物	通常	通常	通常	通常	午前	休み	休み	通常	通常
広州市内貨物	通常	通常	通常	通常	午前	休み	休み	通常	通常
香港貨物	通常	通常	通常	通常	午前	休み	休み	通常	通常
台湾貨物	通常	通常	通常	通常	休止	休み	休み	通常	通常
海外輸入貨物									
地方出荷上海経由貨物	通常	通常	通常	通常	通常	休み	通常	通常	通常
上海市内貨物	通常	通常	通常	通常	通常	休み	通常	通常	通常
地方出荷広州経由貨物	通常	通常	通常	通常	通常	休み	通常	通常	通常
広州市内貨物	通常	通常	通常	通常	通常	休み	通常	通常	通常
香港貨物	通常	通常	通常	通常	通常	休み	通常	通常	通常
台湾貨物	通常	通常	通常	通常	通常	休み	休み	通常	通常

【ご注意ください!!!】

*北京オリンピックの開催に伴い、中国への輸入貨物の税関での検査が非常に厳しくなっております。1~2日以上の上乗せもったお荷物のご出荷をお願い申し上げます。

*注、休止日でもお荷物はお預かりしますが、出荷は控えさせていただきます。

*注、上記の日付は、スコアジャパン最終出荷日になります。

*注、上記の日付は、現地の都合により突然変更する場合がございます。

詳細は、ご出荷の営業所までお問合わせ下さい。

輸出入貨物日程のご案内

上海市内輸出及び、上海経由江蘇・浙江向け輸出 ……最終集荷日は7月18日です。7月22日からは通常通りの集荷です。

広州市内輸出及び、広州経由深圳・東莞向け輸出 ……最終集荷日は7月19日午前中までです。7月22日からは通常通りの集荷です。

上海輸入 …… 21日は日本国内営業所が休業のため7/18~19は、集荷のみで、通関・配達は22日以降になります。

上海以外の地域(江蘇・浙江)からのお荷物も同様です。

広州輸入 …… 21日は日本国内営業所が休業のため7/18~19は、集荷のみで、通関・配達は22日以降になります。

広州以外の地域(深圳・東莞)からのお荷物も同様です

香港輸入 …… 21日は日本国内営業所が休業のため7/18~19は集荷のみで、通関・配達は22日以降になります。

台湾輸入 …… 21日は日本国内営業所が休業のため7/18~19は、集荷のみで、通関・配達は22日以降になります。

***すべての輸入お荷物のご配達は22日以降になりますので、ご注意ください。**